



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012年5月3日

州長 **CUOMO** 和立法會領袖任命紐約工程專責小組成員

**高達 7.5 億美元將通過第二輪區域經濟發展議會到位**

**幾十個更多交通和公園項目公開招投標**

州長Andrew M. Cuomo和立法會領袖今天宣佈任命紐約工程專責小組成員，匯集了優秀的財務，勞工，規劃，和交通專業人員協調全州範圍內的能更有效和戰略性分配紐約投資資金和創造數千個就業機會的基建計劃。

州長還宣布，高達 750 萬美元將通過第二輪區域經濟發展議會到位，以支持經濟發展，戰略計劃實施，和創造就業機會。此外，州長宣佈，修復州公路，橋樑，公園，包括基礎設施投資 1.33 億美元以上的 101 個項目合同已經啓動招標。

「紐約工程專責小組匯集了全明星隊，以幫助我們協調和加快數億美元資本投資重建作為我州經濟基礎的基礎設施，以及創造上千個私營機構職位，」州長Cuomo說。「紐約工程專責小組的財務，勞工，規劃，和交通專業人員的綜合專業知識，連同我們的區域經濟發展議會，使政府可以支持大膽的全州區域經濟發展戰略。專責小組將有助於加快整州的重大項目，與政府合作，而不是使政府成為業務增長和創造就業的障礙。」

參議院多數黨領袖Dean Skelos說，「紐約工程專責小組匯集了我州勞工，企業和金融專家，以確保紐約的基礎設施需求得到滿足，以及納稅人的錢是花在刀刃上。通過與州機構之間的協調計劃，州長正在建立一個將在紐約州各個角落加快經濟發展和創造就業機會的項目。第二輪區域議會競爭將繼續改造紐約處理經濟發展的方式，使每個地區繼續利用自己的長處和資產，以及解決其最嚴重的問題。這兩項舉措將極大地促進州長和立法會刺激經濟增長的持續努力，改善紐約商業環境，投資當地重大項目，並為紐約人創造就業機會。」

眾議員發言人Sheldon Silver說，「我很高興紐約州政府將有一個協調，精簡，和優先的建設和重建基礎設施計劃。橋樑，公路，水壩，公園和其他類似的項目，是我州經濟的骨幹和高薪職位的重要來源。我很高興，專責小組會包括我的同事們，眾議員Denny Farrell和Ron Canestrari，我讚賞州長Cuomo建立紐約工程倡議。」

2012-13 年度預算案成立紐約工作專責小組，以從根本上改變州機構和當局每年花費數億美元納稅人和通勤資金的方式。設立專責小組之前，沒有由 45 個州機關和主管部門開支 160 億美元資本的綜合計劃。這項新任務，將首次為本州制定一個協調的基礎設施投資計劃。這將確保納稅人

Chinese

的錢用於最關鍵的基礎設施和創造就業機會的需求。

此外，專責小組將為州資金經營計劃探索籌資機制和確定提高可用性資本帶動整州經濟活動和創造就業機的方式。

### **設立紐約工程專責小組：**

紐約工程專責小組，由財政，勞工，政府，規劃和交通領導人共 15 名成員組成。9 名成員將由州長任命，6 名由立法會任命。所有主要州機構和當局將參與執行委員會以協調資本規劃。

專責小組成員包括：

#### 州長任命：

**Denis Hughes**, 前主席, NYS AFL-CIO – 聯席主席

**Felix Rohatyn**, 前主席, 市政援助公司 – 聯席主席

**Mayor Byron Brown**, Buffalo 市市長

**Michael Fishman**, 主席, SEIU 當地 32BJ

**Peter Goldmark**, 氣候和空氣, 環境防衛基金會項目總監

**Gary LaBarbera**, 主席, 紐約建築和建造業議會

**Carol Kellermann**, 主席, 公民預算委員會

**Mayor Stephanie Miner**, Syracuse 市市長

**Robert Yaro**, 主席, 區域規劃協會

#### 參議院多數黨任命：

**John Cameron**, 主席, Long Island 區域規劃理事會

**Robert Mujica**, 參議院多數黨和參議院財政委員會秘書參謀長

#### 眾議院多數黨任命：

**Ron Canestrari**, 眾議院多數黨領袖

**Herman D. Farrell**, 眾議院途徑和方式理會主席

成員履歷可以在這此找

到：<http://www.governor.ny.gov/assets/NYWorksTaskForceBiographiesfinal.pdf>

專責小組工作人員將包括由Margaret Tobin領導的一個財政和經濟發展專家團隊，他們將作為執行董事。

Denis Hughes說，「州長和他的團隊已經制定了一個優秀的和雄心勃勃的使紐約重新振作的計劃，我很榮幸能成為這一努力的一部分。在州長Cuomo的領導下，公共部門和私營企業，勞工和社區領導人將一起重建本州。對於勞工界的成員，紐約工程意味著給以勤勞的中產階級上千個就業機會。州長Cuomo把為中產階級創造就業機會放在他的經濟議程中心，我感謝他給與我作為紐約工程專責小組聯席主席的機會。」

Felix Rohatyn說，「州長Cuomo知道投資基礎設施不僅是一個值得的政府投資，而且是絕對必要的。通過創建紐約工程，州長已提升了投資紐約基礎設施事業，這也是我多年來倡導的事業。紐約工程將推動紐約朝著更有效率和方便營商的，利用公私合作作為發展，創造就業和創新的催化

劑的未來發展。我要感謝州長重建紐約關鍵基礎設施的承諾，並給我機會擔任這一傑出機構的聯席主席。」

## 高達 7.5 億美元將通過第二輪區域經濟發展議會到位

州長今天宣佈高達 7.5 億美元州資金和稅收優惠將通過第二輪區域經濟發展議會到位，以支持全州經濟發展戰略計劃實施和創造就業機會。第二屆區域理事會競賽將集中各地區戰略計劃實施，並確定和投資當地重要的優先項目。

所有 20 名區域理事會聯合主席給州長Cuomo和副州長寫了聯名信，可以在這裡看到：<http://www.governor.ny.gov/assets/050312REDCCoChairLaunch%20LetterFINAL.pdf>

去年，州長Cuomo推出了 10 個區域理事會和綜合撥款申請（CFA）。這些創新改變了州政府投資經濟發展和創造就業機會，通過全面的，以社區為基礎的，通過精簡程序確定區域重大項目的戰略規劃，以刺激經濟增長的方式。2011 年 12 月，經過幾個月的由區域理事會審議和一百多個公開會議，論壇和社區工作坊，7.85 億美元用於創造就業機會和與各地區戰略計劃相一致的優先項目。

第二輪資金包括 2.2 億美元（1.5 億美元的資金和 7000 萬美元的Excelsior工作計劃稅收抵免），用於實施區域戰略規劃和支持優先項目，以及通過CFA從州機構方案撥出的 5.3 億美元，以支持區域顯著的經濟發展項目。

將頒發 5 個 2500 萬美元獎項。比賽將有兩部分：

- 首先，擁有 2011 年最好計劃的 4 個地區將競爭 2 個高達 2500 萬美元資金的獎項。獎項將根據區域理事會實施其戰略和演變其戰略計劃的進展而定。
- 第二，其餘 6 個地區將競爭 3 個高達 2500 萬美元資金的獎項。獎項將根據地區修訂和更新的戰略計劃和取得實施進展而定。

剩餘 2500 萬美元資金將用於其餘 5 個地區的優先項目。此外，各地區也將有資格獲得高達 1000 萬美元的Excelsior稅收抵免，以幫助該地區吸引和發展當地業務。

CFA使企業和其他實體可以通過一個單一的網絡申請獲取多個機構的資金來源。2012 CFA將從 21 個跨越十幾個州機構項目經濟發展資源提供 5.3 億美元，包括：帝國州發展公司；紐約州運河公司；紐約州能源研究和發展管理局；環保設施公司；家庭和社區重建；勞工部；公園，娛樂所和古蹟保存；州政府；紐約電力管理局；農業和市場；環境及自然保育署；和藝術委員會。該機構計劃為項目提供資源，專注於社區發展，直接援助業務，海濱振興，能源和環境改善，可持續發展，人力資源開發，農業經濟發展和低成本融資。

CFA現在開放接受申請。CFAs將由當地區域理事會審查其戰略計劃一致性，並由有資格獲得資金的申請者機構審查其技術操作。

為此過程最大限度參與，並確保高質量應用，將在每個地區舉行公眾講習班，以解釋項目和資格標準，以及最近CFA申請過程改進。講習班時間表在這裡：

[http://www.governor.ny.gov/assets/documents/cfa\\_workshop\\_calendar.pdf](http://www.governor.ny.gov/assets/documents/cfa_workshop_calendar.pdf)

申請材料，2012 年區域理事會指南，CFA 可用資源指南和 CFA 講習班日曆可查看網上 <http://nyworks.ny.gov>。

### **紐約工程招標項目：**

州長今天宣佈，超過一百多紐約工程州立公園項目合同和紐約工程路面和橋樑工程合同已經開始招標。

通過紐約工程計劃資助的項目繼續快速發展，州長 Cuomo 簽署 2012-2013 年財政預算案，允許為這些項目提供資金後不到兩個月。通過由紐約工程計劃協調的加速競標流程，第一波專案建設預計於六月前開工。

#### 第一波州立公園改善項目合同：

上週開標活動的州立公園項目：

- 大約 \$ 200,000，重建 Grafton Lake 州立公園入口道路合同。
- 大約 \$458,500，維修 Old Croton Aqueduct 口和堰結構合同。
- 大約 110 萬美元，維修 Mills-Norrie 州立公園合同。
- 大約 \$399,000，為 Ithaca 的 Black Diamond 路徑在 Willow Creek 上建立橋樑合同。

#### 第二波高速公路和橋樑項目合同：

五筆合同共含 97 項專案，將為全州社區的公路與橋樑建設投資超過 13.1 億美元。

最終設計獲批專案已於競標啟動日之前被告知給預先審批的建設合同商。而後，合同商制定詳細的建設計劃並提交給州運輸部(DOT)。競標價最低的合同商將其提案呈遞至州總檢察長和州審計長辦公室進行審查和批核。

通過將工地較近的幾項專案捆綁入一筆合同，DOT 能夠降低開支並獲得更低的投標價。藉由紐約工程計劃提供的資金，DOT 可有效處理一些基礎設施缺陷，以免日後演變成需要重金修繕的大規模專案。紐約工程計劃不僅旨在修繕所有受損的公路與橋樑基礎設施，而且還將注重於改善狀況一般的公路與橋面，使其達到優良。該類預防性維護作業旨在更好保護本州的基礎設施，以免日後需實施更為費錢、更為複雜的建設專案。

上週開始招標的路面和橋樑工程：

### **紐約州西部**

#### *路面工程：*

- Allegany 縣州際 86 號綫 Cuba 至 Friendship；
- Chautauqua 縣 20 號綫 Westfield 東村道至 Brocton 東村道；
- Chautauqua 縣 Strunk Road 430 號綫至州際 86 號綫；
- Chautauqua 縣 394 號綫 Gerry Levant Road 至 Kennedy；
- Chautauqua 縣 394 號綫 20 號綫至 Mayville 北村道；

- Chautauqua 縣州際 86 號綫從 426 號綫至 426/420 號綫分支；
- Chautauqua 縣 20 號綫至 5 號綫；
- Chautauqua 縣 322 號綫 83 號綫至 Cattaraugus 縣際道；
- Erie 縣 Sweethome Road 從 Maple 至 SUNY Buffalo；
- Erie 縣 62 號綫 Bagdad Road 至 Wilcox Road；
- Erie 縣 240 號綫 Davis Road 至 Cole Road；
- Niagara 縣 104 號綫 Lewiston 東村道至 Model City Road。

## **Finger Lakes**

### *路面工程：*

- Yates 縣 14 號綫 Randalls Crossing 至 Ontario 縣際道。

## **紐約州中部**

### *橋梁項目：*

- Cayuga 縣 Brutus 31 號綫 Putnam Brook 上端；
- Onondaga 縣 Syracuse West Adams Street 經 Onondaga Creek 上端；
- Onondaga 縣 Syracuse I-81 經 East Calthrop Avenue；
- Onondaga 縣 Syracuse I-81 經 East Castle Street；
- Onondaga 縣 Syracuse I-690 東段經 Crouse Avenue；
- Onondaga 縣 Syracuse I-690 西段經 Crouse Avenue；
- Onondaga 縣 Syracuse 市 I-690 經 Peat Street；

### *路面工程：*

- Cayuga 縣 20 號綫 Seneca 縣際道至 Auburn 市；
- Cortland 縣 41 號綫 281 號綫至 Onondaga 縣際道；
- Madison 13 號綫 Cazenovia 至 New Woodstock；
- Onondaga 縣 290 號綫 North Burdick Street 至 5 號公路段；
- Onondaga 縣 317 號綫 Elbridge 村至 Jordan 村舊 31C 號綫。

## **南部地區**

### *路面工程：*

- Chemung 縣 14 號綫 Broad Street 至 Veteran 村道；
- Chemung 縣 328 號綫 14 號綫至 Pennsylvania 州際道；
- Schuyler 13 號綫 Chemung 縣際道至 Tompkins 縣際道；以及
- Tompkins 縣 34B 號綫從 38 號綫至 Triphammer Road。

## Mohawk Valley

### 橋梁項目:

- Montgomery 縣 Root 162 號綫經鐵軌；
- 8 號綫北段經 NY Susquehanna 和西鐵軌, 距 Oneida 縣 New Hartford 8 號綫和 12 號綫交際口一英里；
- 8 號綫南段經 NY Susquehanna 和西鐵軌, 距 Oneida 縣 New Hartford 8 號綫和 12 號綫交際口一英里；
- 8 號綫經 NY Susquehanna 和西鐵軌, 距 Oneida 縣 New Hartford 8 號綫和 12 號綫交際口 8 英里；
- Oneida 縣 Rome 69 號綫經 26 號綫；
- Oneida 縣 Rome 26 號綫經 365 號綫；
- Oneida 縣 Rome 69 號綫經 365 號綫；
- Schoharie 縣 Esperance 20 號綫經 Fly Creek。

### 路面工程:

- Montgomery 縣 5S 號綫 Amsterdam 至 8 號綫 Schenectady 縣際道；
- Oneida 縣號綫 69Taberg 至 Canada Cr. ；
- Oneida 縣 12 號綫 Waterville 至 7 號縣道；
- Oneida 縣 7 號縣道至 Paris；
- Oneida 縣 12 號綫從 5 號公路至 New Hartford 鎮道；
- Otsego 縣 7 號綫 Unadilla 至鐵路通道； 以及

## 北部地區

### 路面工程:

- Clinton 縣 87 州際公路 Salmon River 至 Cumberland Head；
- Clinton 縣 11 號綫從 9B 號綫至 2 號綫；
- Clinton 縣 11 號綫途經 Ellenburg, Altona 和 Mooers；
- Essex 縣 373 號綫從 9 號綫至渡口；
- Franklin 縣 37 號綫 Frogtown Road 至 95 號公路；
- Franklin 縣 30 號綫 Mountain Pond Road 至 458 號公路；
- Franklin 縣 37 號公路 St. Regis 保留地至 Fort Covington；
- Franklin 縣 30 號綫 Hamilton 縣際道至 Moody；
- Franklin 縣 37 號綫從 95 號綫至 St. Regis 保留地；
- Franklin 縣 30 號綫 Hamilton 縣際道至 Moody；
- Hamilton 縣 8 號綫 Morehouse 至 10 號公路；
- Jefferson 縣 3 號綫 Eastern Boulevard 至 342 號公路；
- Jefferson 縣 11 號綫 Antwerp 至 St. Lawrence 縣際道；
- Jefferson 縣 11 號綫 Waddingham Road 至 Philadelphia 村；
- Jefferson 縣 342 號綫 11 號綫至 283 號綫；
- Jefferson 縣 12E 號綫 Limerick 至 Chaumont 村；
- Lewis 縣 812 號公路 Croghan 鎮線至 3 號公路段；

- Lewis 縣 26 號公路 Potters Corners 至 Turin 村線段；
- Lewis 縣 177 號綫 Woodbattle Road 至 Bettle Road；
- Lewis 縣 410 號綫途經 Castorland 村；
- St. Lawrence 縣 11 號綫 Potsdam 至 Market Street；
- St. Lawrence 縣 37 號綫 Waddington 至 Massena；
- St. Lawrence 縣 Fine 58 號綫 North Edwards Road 至村北道；
- St. Lawrence 縣 37 號綫 Ogdensburg 至 Waddington；
- St. Lawrence 縣 11 號綫 Canton 至 Potsdam；
- St. Lawrence 縣 58 號綫 North Edwards Road 至 Edwards/Fowler 村道；
- St. Lawrence 縣 37 號綫 Keystone Road 至 Waddington；
- St. Lawrence 縣 58 號綫從 3 號綫至 Fine 村北道；
- St. Lawrence 縣 68 號綫 Woodbridge Corners 至 Canton 村； 以及
- St. Lawrence 縣 Morristown 37 號綫和 12 號綫交接；

## 首府地區

### 橋梁項目：

- Rensselaer 縣 Troy 市與 Albany 縣 Watervliet 市之間的 2 號綫， Congress Street， 經 Hudson 河；
- Columbia 縣 New Lebanon 20 號綫經 Wyomanock Creek；
- Columbia 縣 Claverack 23B 號綫經 Claverack Creek；
- Greene 縣 Ashland 23 號綫經 Sutton Hollow Creek；
- Rensselaer 縣 Stephentown 22 號綫經 East Creek；
- Rensselaer 縣 Petersburg 22 號綫經 Dill Brook；
- Rensselaer 縣 Rensselaer Washington Avenue 經 90 州際綫；
- Rensselaer 縣 Schodack I-90 西段經 Krafts Road；
- Rensselaer 縣 Schodack I-90 東段經 Krafts Road；

### 路面工程：

- Albany 縣 9W 號綫 Miller Road 至 Neil Boulevard；
- Albany 縣 32 號綫 Elm Avenue 至 9W 號綫；
- Saratoga 縣 197 號綫從 32 號綫至 Hudson 河； 以及
- Schenectady 縣 Princetown 7 號綫 Schoharie 縣際道至 Normans Kill 大橋。

## Hudson中部

### 路面工程：

- Dutchess 縣 9 號綫 Old Post Road 至 Columbia 縣際道；
- Dutchess 縣 9 號綫 West Dorsey 道至 South Cross Road；
- Dutchess 縣 113 號綫從 9 號綫至 376 號綫；
- Dutchess 縣 82 號綫 Taconic Parkway 至 55 號綫公路；

- Orange 縣 17 號綫 122 出口至 131 出口；
- Orange 縣 208 號綫從 17M 號綫至 Washingtonville；
- Orange 縣 300 號綫從 208 號綫至紐約州通道；
- Ulster 縣 9W 號綫從 Lloyd/Esopus 鎮道至 Clay Road；
- Ulster 縣 9W 號綫從 209 號綫和 199 號綫至 32 號綫公路；
- Ulster 縣 300 號綫從 208 號綫至紐約州通道；以及
- Ulster 縣 32 號綫 Walkill 河至 Kingston 市道。

交通部將繼續在未來幾個月為紐約工程計劃宣傳和召開合同投標。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418